

ART+FEMINISM

Guia

rápido

para

editar a

Wikipédia

Sumário

O Guia Rápido > Página 3

O que é Arte+Feminismo > Páginas 4-5

O que significa ser editora ou editor > Página 6

Como editar > Páginas 7-10

Continuar aprendendo > Página 11

Se junte à comunidade > Página 12

Junte-se a nós neste mês de março > Página 13

O Guia Rápido

Nós projetamos este guia para ajudar você a mergulhar no básico sobre edição na Wikipédia e para convidar-lhe a fazer parceria com a campanha Arte + Feminismo. Se tudo correr bem, no final deste guia, você terá se juntado a uma campanha comprometida em aumentar a representação de mulheres cis e trans, pessoas de gênero não-binário, feminismo e das artes na internet.

Vamos começar?

A tradução deste guia foi feita para o português falado no Brasil, tendo em vista a pessoa responsável pela tarefa, Juliana Monteiro, ser brasileira. De todo modo, espera-se que esta tradução possa colaborar com toda a comunidade lusófona.

Juliana Monteiro é museóloga, professora, mestra em Ciência da Informação e Embaixadora Regional da Campanha Arte+Feminismo desde 2019. É membro do Creative Commons Brasil. O guia também contou com a revisão da profissional Cecília Winter, coordenadora do Núcleo de Acervo, Conservação e Restauro do Museu de Arte de São Paulo.

O que é Arte+Feminismo

Arte+Feminismo é uma iniciativa global que pretende suprir a lacuna de temas ligados a gênero na Wikipédia, aperfeiçoando o conteúdo sobre mulheres cis e trans, pessoas de gênero não-binário, artes e o feminismo. Uma pesquisa de 2011 da Fundação Wikimedia revelou que menos de 10% de seus colaboradores se identificam como mulheres; uma pesquisa mais recente aponta para um percentual global de 16% e de 22% nos Estados Unidos. Os dados relativos aos editores trans e de gênero não-binário é basicamente inexistente. Isso é um grande problema. É um problema porque, sem representatividade de mulheres cis e trans e de pessoas de gênero não-binário na preservação de sua própria história, nós temos acesso a um conteúdo distorcido que não registra o valor e a existência de seu impacto na história. Nós trabalhamos com pessoas que se engajam na organização em todos os 6 continentes habitados para liderar eventos (conhecidos como edit-a-thons) que ensinam pessoas de todas as identidades como editar a Wikipédia e diminuir a lacuna de gênero.

Mas, por que a Wikipédia?

A Wikipédia é o maior e mais popular site de referência geral na internet, com mais de 40 milhões de artigos em mais de 250 línguas diferentes. Devido ao seu licenciamento em Creative Commons, seu conteúdo se difunde para além das páginas da própria Wikipédia. A ferramenta de busca do Google puxa sua barra lateral de informação sobre biografias a partir da Wikipédia, o site do Museu de Arte Moderna de Nova Iorque (MoMA) utiliza artigos da Wikipédia para apresentar as biografias dos artistas que existem em seu acervo. Imagine, agora, o que acontece quando uma lacuna significativa de representatividade é perpetuada por

O que é Arte+Feminismo

décadas. Nós perdemos as narrativas críticas de mulheres cis e trans, pessoas de gênero não-binário, comunidades negras e não-brancas, comunidades queer e mais. As ausências na Wikipédia ecoam por toda a internet.

Todo ano durante o mês de março, ajudamos a organizar eventos comunitários da campanha Arte+Feminismo, onde pessoas de todas as identidades e expressões de gênero se reúnem para aprender a editar Wikipédia. Nesses eventos, as pessoas criam novos artigos e melhoram o conteúdo existente sobre artistas de diferentes etnias, feministas, ativistas e criadores do vasto espectro de gênero e identidade. Em 2019, o sexto ano da nossa campanha, mais de 4360 participantes em 311 eventos ao redor do mundo editaram sobre a história em um esforço para diminuir a lacuna de gênero. Nosso trabalho global criou ou melhorou mais de 31.500 artigos na Wikipédia. Mas, ainda há trabalho a ser feito e precisamos da sua ajuda para fazê-lo.

Vamos trabalhar para fechar a lacuna de representação juntos. Você não precisa de nossa permissão para sediar um edit-a-thon - nós somos uma campanha "faça você mesmo" e "faça com os outros" - mas estamos aqui para ajudar caso você precise.

Clique www.artandfeminism.org para visitar nosso site e saber mais sobre como se envolver.

O que significa ser editora ou editor

Editora/editor=Você

Editar a Wikipédia é uma oportunidade para melhorar o acesso e o conhecimento sobre comunidades subrepresentadas. Ao participar de nossa campanha, você contribui com um dos maiores cânones de informação da internet. Algumas pessoas acreditam que editar significa apenas criar novos artigos e adicionar parágrafos às biografias, mas não é só isso. Há pessoas que se dedicam a checar citações para ter certeza que estão corretas, pessoas fazem ajustes de gramática e compreensão de texto, pessoas que carregam imagens para o Wikimedia Commons, e até pessoas cujo único foco é adicionar a data de morte de uma pessoa quando ela falece. Isso é um pouco assustador, nós sabemos, mas é um fato. Nosso ponto é ressaltar que a Wikipédia precisa de você e mesmo que o que você edite de forma diferente do que outra pessoa edita, tudo tem o seu valor.

Como editar

Há algumas coisas que você precisa saber quando edita a Wikipédia:

Mantenha a neutralidade (desta vez)

Todos os artigos da Wikipédia e outros conteúdos enciclopédicos devem ser escritos de um ponto de vista neutro, trazendo visões significativas de modo justo, de forma proporcional e sem vieses. Isso significa que escrevemos sobre pessoas, lugares e coisas sem inserir nossas visões pessoais e opiniões sobre elas e suas vidas. Isso também significa que procuramos artigos que tenham sido claramente escritos com determinado viés e os reescrevemos. Página da Wikipédia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Princ%C3%ADpio_da_imparcialidade

Mantenha a verificabilidade

Na Wikipédia, verificabilidade significa que pessoas que forem ler ou editar a enciclopédia podem checar que a informação veio de uma fonte confiável. Material contestado ou passível de ser contestado, e todas as citações, devem atribuídas a uma fonte publicada e confiável. Você deve ser capaz de ver referências ao fim de cada artigo. Se não existir nenhuma referência, isso é um problema. Você terá que adicionar referências aos artigos vindas de jornais de confiança, revistas, livros etc, para evitar que eles sejam deletados. Página da Wikipédia: <https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Verificabilidade>

Sem material inédito, por favor

A Wikipédia não publica pensamentos ou pesquisas inéditas: todo o material na Wikipédia deve estar vinculado a uma fonte confiável e publicada que não seja você mesmo. Não devem ser utilizadas novas análises de materiais publicados que tragam uma posição que não esteja explícita nas fontes. Página da Wikipédia: https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Nada_de_pesquisa_in%C3%A9dita

Como editar

Não bagunce

Às vezes bagunçar é divertido, mas não no mundo da documentação. Se você acha que possui um Conflito de Interesse (COI – Conflict of Interest, em inglês), não crie o artigo; poste, em alguma página de discussão relacionada, que alguém deveria criá-lo. Você nunca deve escrever sobre si mesma ou si mesmo ou sobre onde trabalha, por exemplo. Isso é um Conflito de Interesse porque, se todo mundo escrevesse sobre si mesma ou si mesmo na Wikipédia, nós seríamos Power Rangers com muitos prêmios ganhos. Artigos sobre pessoas famosas que foram claramente escritos por elas mesmas são deletadas frequentemente.

Página da Wikipédia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Conflito_de_interesse

Use fontes confiáveis

Se disponíveis, publicações acadêmicas e revisadas por pares são usualmente fontes que a Wikipédia considera confiáveis. Outras fontes confiáveis incluem livros didáticos de nível universitário, livros publicados por editoras ‘respeitadas’, revistas, periódicos de diferentes tipos e jornais mais conhecidos. Você deve fazer uso de fontes confiáveis para construir o conteúdo de um artigo. Claro, você pode parafrasear, ou reescrever o material de origem usando suas próprias palavras, o que não configura plágio! Página da Wikipédia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Fontes_confi%C3%A1veis

Como editar

Teste os critérios de notoriedade

O critério de notoriedade na Wikipédia significa que se o assunto de um artigo não tiver recebido cobertura significativa de fontes confiáveis de terceiros, então muito provavelmente não será considerado notável o suficiente para ter sua própria página ou existir na plataforma. Existem diretrizes específicas para especificação de notoriedade de biografias, eventos, livros, organizações, etc. Nós ressaltamos as palavras 'respeitada' e 'confiável' porque boa parte da história excluiu mulheres, pessoas negras e não-brancas, e indivíduos queer e trans etc. Nós compreendemos que não é só porque as regras da Wikipédia caracterizam algo ou alguém como carente de notoriedade é que essa pessoa não será notável.

Página da Wikipedia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Crit%C3%A9rios_de_notoriedade

Conheça seu rascunho

Um rascunho é um artigo que, apesar de prover informações úteis, é muito curto para trazer uma visão completa sobre um assunto. Se um rascunho possui pouca informação verificável, ou se seu assunto não possui notoriedade, ele será eliminado ou fundido com outro artigo relevante.

Páginas da Wikipédia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Pol%C3%ADtica_de_elimina%C3%A7%C3%A3o

https://pt.wikipedia.org/wiki/Ajuda:Guia_de_edi%C3%A7%C3%A3o/Fus%C3%A3o

Como editar

Trabalhe com boa fé

A Wikipédia não é apenas um repositório de informações, mas também uma comunidade de pessoas voluntárias que editam, constroem, atualizam e curam conteúdo. Esta comunidade desenvolveu suas próprias políticas de etiqueta e civilidade que servem como um guia para a conduta das usuárias e usuários. Estas políticas afirmam explicitamente que editoras e editores devem tratar uns aos outros com respeito e consideração. Além disso, encorajamos você a usar todas as oportunidades que tem para mostrar seu apoio e amor às outras pessoas que editam e que estão fazendo um bom trabalho.

Páginas da Wikipédia:

https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Normas_de_conduta

<https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Civilidade>

<https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Wikiamor>

Continuar aprendendo

Encontre recursos incrivelmente úteis para começar a editar

Visite nosso site, www.artandfeminism.org, para acessar o conjunto completo de materiais de treinamento Arte+Feminismo: Guias Rápidos, vídeos instrutivos curtos e decks de slides sobre a lacuna de gênero, melhores práticas de edição, adição de imagens a artigos e muito mais. Alguns desses materiais destinam-se a ser usados em sessões de treinamento de edição da Wikipédia.

Se familiarizou com o básico? Ah, sim. Agora, é hora de editar.

Se junte à comunidade

Todo ano, nós damos as boas-vindas a todas as pessoas envolvidas com a organização e edição de dezenas de países ao redor do mundo para participar da campanha conosco. Nós queremos que você seja a próxima pessoa a fazer parte dessa parceria. Compartilhe suas histórias e experiências conosco de modo online porque somos sua família. (Isso é uma referência à Sister Sledge).

LEIA NOSSO ACORDO DE ESPAÇO CORAJOSO/SEGURO

Leia os valores que definem nosso trabalho e nosso Acordo de espaço corajoso/seguro:

<https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Meetup/ArtandFeminism/Safespacepolicy>.

NOS ENCONTRE AQUI:

Facebook: <https://www.facebook.com/artandfeminism/>

Twitter: <https://twitter.com/artandfeminism>

Tumblr: <https://artandfeminism.tumblr.com/>

Instagram: <https://www.instagram.com/artandfem/>

Email: info@artandfeminism.org

POR FAVOR ME TAGUEIE

Quando você usa hashtags em suas fotos de eventos, nos ajuda a rastrear o crescimento de nossa campanha. Use essas hashtags abaixo para que possamos achar você.

[#artandfeminism](#) [#noweditingaf](#)

Junte-se a nós neste mês de março

Encontrar um evento

Procurando por um edit-a-thon perto de você? Visite a página de eventos em nosso site e procure por sua cidade para encontrar maratonas de edição que estejam programadas para acontecer onde você mora: <http://bit.ly/AF2020Events>

Sedie um edit-a-thon

Você quer dar um passo além? Sedie um edit-a-thon!

Você pode se voluntariar para receber um evento gratuito e ensinar outras pessoas a editar a Wikipédia e fechar a lacuna de informação sobre o feminismo e as artes na biblioteca do seu bairro, museu, espaço de coworking comunitário etc. As parceiras e parceiros da campanha recebem:

- Inclusão como apoiadora ou apoiador na página da campanha.
- Um kit para organizadoras e organizadores que darão a você apoio para planejar treinamentos e seu evento.
- Acesso a micronações de menos de \$125 USD para reembolsar os custos de bebidas, cuidados infantis e conectividade com a internet (para organizadores localizados em locais onde o acesso à internet é um desafio).

Estás dentro? Clique aqui para acessar nosso Guia Rápido sobre como Sedar um Evento do Arte+Feminismo: <http://bit.ly/guiarapidoPT>.